

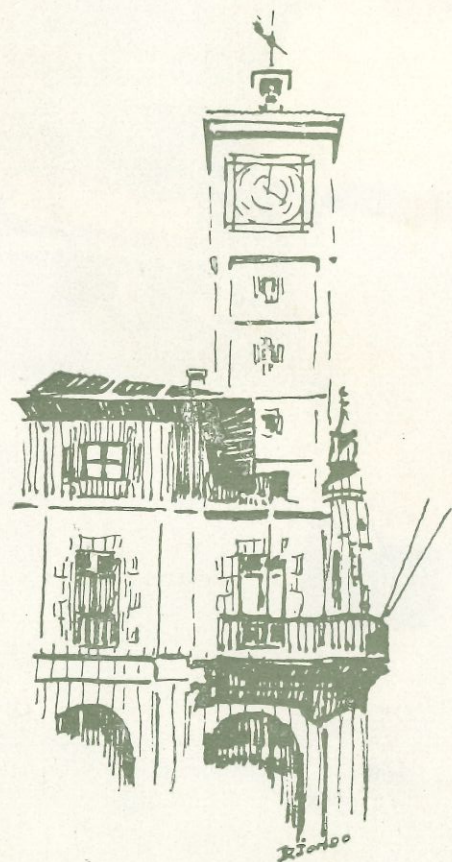
1965

GUERNICA



Four boys 1027

INDICE de ILUSTRACIONES



Portada: Grupo de Danzas «Elai-Alai» (reaparición).

(Gentileza de D. Miguel Angel Astiz)

- 1: Ayuntamiento de Guernica y Luno.
- 2: Parque infantil, en la Ibarra de San Juan.
- 3: Parque del Antiguo Ferial.
- 4: Vista aérea de Guernica.
- 5: Frontón «Guernica Jai-Alai».
- 6: Jardines de la Plaza de la Unión.
- 7: (Contraportada) Arbol de Guernica.



Salutación

A todos los guerniqueses;

A todos aquellos que, durante el pasado año, han laborado aportando su esfuerzo al progreso de nuestra industria;

A los que laboraron por un mejoramiento de nuestra riqueza agrícola, forestal y ganadera;

A los que laboraron para fomentar nuestra tradicional riqueza turística;

A los que aquí llegaron y viven días o meses unidos a nosotros en nuestro pueblo;

A los guerniqueses que se encuentran lejos de nosotros, a quienes sólo podemos ofrecer la presencia de su pueblo en las estampas que ilustran este programa;

A todos,

SALUDAMOS muy afectuosamente y para todos hemos preparado este programa de fiestas con la pretensión de que sea de vuestro agrado y os sirva de sana expansión.

Que nuestro propósito haya sido logrado será la mejor de nuestras satisfacciones.

LA COMISION.

ASSA

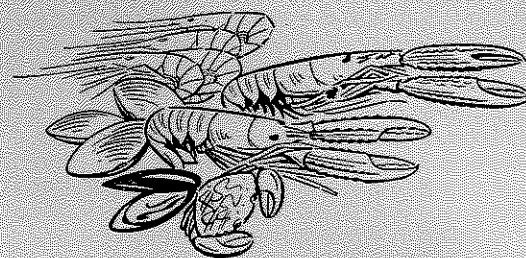
APROVECHAMIENTOS
SIDERURGICOS, S. A.

**LAMINACION
Y CALIBRADO**

DE HIERROS Y ACEROS

Barrio de la Vega
Teléfono 201
Apartado 19

GUERNICA (VIZCAYA)



Bar

Restaurante

Boliña

Especialidad en
Comidas típicas del País.

Cordero asado

**Cervezas extranjeras y
toda clase de bebidas nacionales
y... ¡Qué Café!**

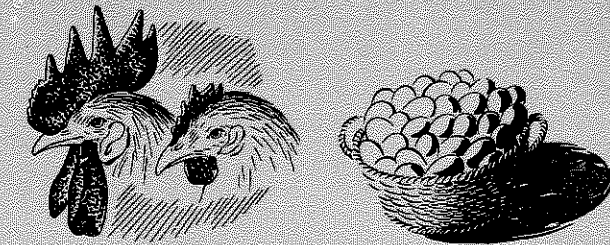
Adolfo Urioste, 1-GUERNICA Y LUNO



Guernica, siglo XVIII

Conocer las condiciones y formas de vida de otros tiempos, y más si de Guernica se trata, aparte del interés que, como cosa propia, suscita en nosotros, proporciona a menudo ocasiones de regocijante distracción y no pocas, motivo de provechosas enseñanzas.

A buen seguro que los archivos municipales conservaban inestimables testimonios de la vida diaria guerniquesa en siglos pasados, pero la lamentada destrucción de 1937 vino a privarnos de ellos, quedando actualmente muy escasa documentación sobre el tema. Una de las poquísimas fuentes conocidas constituye el



Pedro

**BILBAO
ARMENDARIZ**

ALMACEN DE CEREALES,
ABONOS

PIENSOS INTEGRALES

TAIYO

Iparraguirre, 10

GUERNICA

En 56 años de experiencia en la fabricación de armas, la firma **ASTRA-UNCETA Y COMPAÑIA S.A.** de Guernica (Vizcaya) ha lanzado al mundo, superándose en cada modelo más de **1000000** de pistolas y, además, revólveres y escopetas, lo que hace de esta Empresa la única que en sus Programas de Fabricación abarca toda la gama de armas cortas y largas. Con la experiencia de su personal y la asimilación de las técnicas más modernas presenta ahora su nuevo modelo.



Ensayo Histórico sobre Guernica del Sr. Altube y Aibiz, obra de la que deben existir muy raros ejemplares, y de ella he intentado entresacar algunas referencias para dar una ligera visión de la vida municipal y de hacer cotidiano de los guerniqueses de aquellos tiempos.

Las estrecheces y continuas acometidas que la Villa de Guernica padeció durante los cuatro primeros siglos de su vida hubieron de empobrecerla y constreñirla a los menguados límites de una existencia lánguida e inactiva, hasta más de mediado el siglo XVIII en que inició la etapa de expansión.

Se componía Guernica a primeros del citado siglo, de 92 edificios, que albergaban 105 familias, y estaban agrupados en cuatro calles: Somera o Goyencalle, Azoquecalle, Artecalle y Barrencalle. En los noventa y cuatro años que median entre 1704 y 1798, se construyeron otras cinco casas más, las cuales rentaban de 70 a 72 ducados al año, o sea de 770 a 792 reales anuales. Ante la deficiente situación en que se hallaban las vías públicas, se llevó a cabo el año 1783 una excelente obra de pavimentación de las tres últimas citadas calles, dotándolas de a cada cinco listas o filas de piedra labrada. La adjudicación de la subasta se hizo, en Azoquecalle por 8.356 reales, en Artecalle por 9.630 y en Barrencalle por 8.670. El mismo año se llevó a cabo la ampliación y embellecimiento de la actual plaza de los Fueros, derribando un muro que existía a la parte posterior de las casas situadas entre esta plaza y Artecalle, de forma que estos edificios pasaron a tener fachadas en ambos lados. Y tres años más tarde se llevó a cabo la pavimentación de la calle Somera, que fue adjudicada en 10.050 reales.

Si el hecho de que en el transcurso de cuatro años se acondicionaran las cuatro calles de nuestra Villa no es bastante elocuente, venga a confirmarlo la comparación de su presupuesto con el capítulo de ingresos municipales del año 1795:

	Reales-Maravedís	
"En este año no hay monte de saca.		
Las sisas desta dicha Villa producen al año, según el remate último ...	8.000	
Las abacerías, dan de renta al año ...	2.000	
El ramo de aguardiente	850	
La Casa Consistorial, produce en cada año	150	
La prebostada	42	
Las hojas de los montes comunes ...	66	32
El molinò llamado "Olaeta" en Baldatica, jurisdicción de la villa, paga el tributo de	44	
Un castañal en el mismo sitio, arrienda anualmente	44	
Una heredad llamada "Adoberia" que se halla en el término.....	3	
Lo que suele percibir esta villa deste Noble Señorío, por la renta anual de la expresada Casa Consistorial	500	
Por el producto de los dos maravedís del impuesto voluntario	2.025	12
TOTAL	13.725	10".

En el orden sanitario no podía decirse que los escasos 800 habitantes con que contaba la Villa estuviesen faltos de asistencia, pues, según relación efectuada por mandamiento del Corregidor, resultaron haber un médico asalariado o titular, un médico particular, dos cirujanos, un boticario y dos practicantes o sangradores.

Este médico asalariado de Guernica, que al propio tiempo lo era de Luno y de Ajanguiz, percibía un sueldo de 360 ducados anuales, ó 3.960 reales, de los que la Villa pagaba 2.200 reales, Luno 1.100 y el resto de 660 Ajanguiz, teniendo tarifada su asistencia a los vecinos en un real por cada visita en Guernica y en Luno y 2 reales en Ajanguiz.

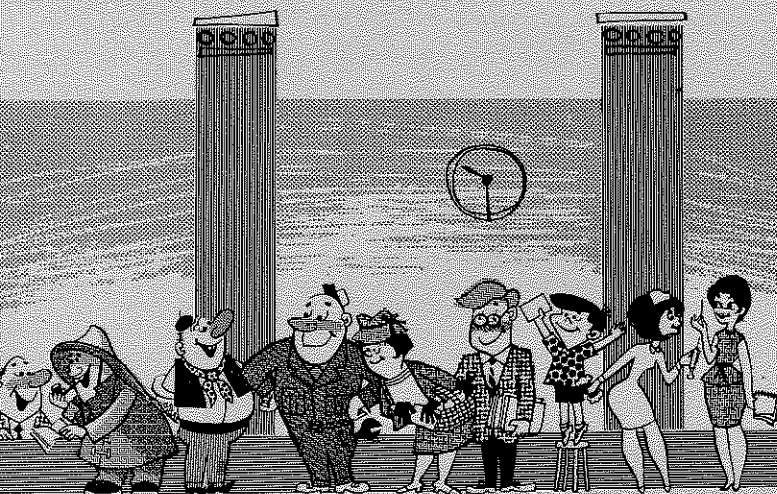


Bar Melchor

ambiente juvenil
; visítenos !

Artecalle, 7 - Teléf. 294
Guernica

para su PEQUEÑO ahorro...
un **MAYOR** rendimiento
una **MAXIMA** seguridad



**abriendo una
libreta de ahorros
del BANCO DE BILBAO**

De notable importancia debió ser, aparte de la cátedra de Gramática Latina fundada por Guernica en 1785, el cargo de maestro de primera enseñanza. Entre la larga serie de normas que contiene el contrato de prestación de sus servicios, se le exigía: "Que no sea demasiado riguroso y tenga prohibido el dar azotes". "Que instruya a sus discípulos sean corteses con los mayores, quitándose el sombrero cuando pasan al lado de ellos, y que en su proximidad, nunca jueguen ni se sienten. Que mediante la afición a algunos juegos que acarreen muchos males, tendrá cuidado no permitirles, sino aquellos correspondientes a su edad y que no sean causa de su perdición".

En el aspecto moral, además de lo indicado, se le advierte "que caso de asistir muchachas, las tenga con la posible separación, dando salida primero a las muchachas y luego a los muchachos, para evitir inconveniencias".

En cuanto a la formación religiosa de sus alumnos, se le imponía "enseñar la Doctrina cristiana, en vascuence y castellano, a elección de los padres de los niños, una hora a la mañana y otra a la tarde". Al final del horario de trabajo señalado, había de rezar el rosario con sus discípulos y visitar los cinco altares de la iglesia parroquial, y salir "los sábados cantando el rosario por las calles", acudiendo además a las misas mayores de las dos iglesias de Santa María y San Juan o a las procesiones que hubiera. Y como justificación rotunda de tan terminantes exigencias, se consigna, al final del capitulado, "que para ello paga la villa al dicho maestro 400 ducados (4.400 reales), en metálico, cada año, con inclusión de la media fanega de trigo y otra media de maíz que deberán pagar los niños de la villa y forasteros, y de los 8 maravedís (algo menos de 6 céntimos) que los sábados de cada semana han de dar cada uno de los escribientes y cuatro maravedís los de leer, sin diferencia de sexo. Y den 4 reales al mes cada uno de los que anduviesen aprendiendo la aritmética".

Advierte Altube en su citada obra que, uno de los cargos muy solicitados, para el que se elegía a persona adecuada por su conducta moral y dotes personales, era el de tamborilero, y nada de extraño tiene que así fuera,

pues, entre las condiciones señaladas en la escritura de su nombramiento, aparece la de que, a más del sueldo anual de 510 reales, "se le ha de conceder el título de ministro alguacil, tanto del juzgado desta villa quanto del señor Teniente general deste Señorío de Vizcaya".

Para la elección de Alcaldes, Síndicos y Regidores Capitulares tenía establecida Guernica una detallada regulación. El día 1.º del año, todos los electores habían de asistir en Santa María a una misa, trasladándose después a la Casa capitular. Electores eran todos los vecinos de 20 ó más años, con tres años de residencia, a los que se les daba una papeleta conteniendo su propio nombre, la cual, encerrada en una voleta, pasaba al interior de un cántaro, de donde se sacaban cuatro de ellas por mano de "un niño inocente". Los cuatro vecinos, cuyas voletas habían sido sacadas, eran los electores a modo de compromisarios, a quienes el Alcalde saliente, recibía juramento "prometiéndolo nombrar personas hábiles y capaces de las calidades que se dirán, y tales de quienes se pueda esperar que atenderán al mayor servicio de las Magestades Divina y humana, utilidad y beneficio común de la república y de no intervenir en los nombramientos que hicieren, afición, pasión, interés, dolo ni fraude alguno". De estos cuatro compromisarios, los dos cuyas voletas habían salido en primer lugar, elegían al Alcalde ordinario y al segundo Alcalde, dando cada uno de ellos un nombre entre los que se sorteaban ambos cargos. De igual forma, los otros dos compromisarios elegían al primero y segundo Síndicos.

La vida diaria en Guernica discurría por los cauces de una modestísima, aunque placentera y sosegada existencia.

La gran parte de la población estaba constituida por labradores y trabajadores pobres, como dice la ordenanza. En la fogueración llevada a cabo a principios del siglo, se enumeran 6 tiendas y 1 horno, que eran los abastecedores de las necesidades de la población. Para ejercer un oficio, el aspirante había de solicitarlo del Alcalde, quien designaba el maestro que le examinase, y así se le concedía "lizencia y título para que libremente, sin calumnia alguna, pueda usar el dicho oficio y poner tienda". Y había cuatro fechas señaladas al año, la vis-



LARRABE y URIARTE

Distribuidores para Vizcaya de
Motocultores y Motosegadoras

AGRIA

Carretera Plencia, 32 Teléfono 353600 - N.º 137
ASUA (Vizcaya)

DEMOSTRACIONES GRATUITAS

a toda persona que solicite información sobre la efectividad del rendimiento de nuestros productos:

Motocultores, Motosegadoras, Ordeñadoras y ALFA Naval

Agente en Guernica:

Electricidad UNAY

Calle D. Tello

GUERNICA

José Antonio Ortuondo

Electrificación Doméstica e Industrial

DISTRIBUCION DE PRODUCTOS EDESA

Cámaras frigoríficas. Cocinas eléctricas, mixtas y de gas. Termos eléctricos. Calentadores de gas. Lavadoras. Estufas. Radiadores. Aerocalentadores. Ventiladores. Aspiradoras. Asadores. Planchas eléctricas y a vapor. Mantas eléctricas y toda clase de aparatos electrodomésticos de fabricación **EDESA** los encargará en esta casa.



EDESA SERVICIO TECNICO

Servicio Técnico de productos **EDESA**, para los pueblos de Guernica, Bermeo, Munguía, Amorebieta, Durango, Elorrio, Ermua, Ondárroa, Marquina. Lequeitio y todos los demás pueblos comprendidos en esta zona.

SAN JUAN, 25 y STA. MARIA s/n - Teléfono 299

GUERNICA

pera de la Purificación de Nuestra Señora, la tarde del Sábado Santo, la víspera de la Pascua de Pentecostés y el 24 de diciembre, en que el Alcalde, Síndico, Regidores y Secretario del Ayuntamiento, debían "visitar las tiendas, hornos, carnicerías y tabernas reconocer, cotejar y afinar los pesos y medidas, y lo mismo en los mesones, y si están provistos de lo necesario para los biandantes, limpieza de camas y demás tocante a su oficio; y en todos averiguar y multar las faltas, culpas y excesos que allaren, executando y convirtiendo las multas conforme a derecho, sin utilizarse en ellas ni parte alguna de ellas".

Las horas de ocio discurrían en torno a la "mesa de trucos", un juego de billar con reglas y dificultades distintas a las de ahora, o al juego de bolos y en ocasiones señaladas se celebraban funciones de toros.

Cuando llegaban forasteros a la Villa, los tamborileros, de los que había en Guernica no menos de tres, acostumbraban a tocarles alboradas y lo mismo se hacía a los vecinos en ocasión de sus santos, cumpleaños o bodas.

Pero, entre tanto sosiego y placidez, mal debieron ir algunas cosas a cuenta de los excesos del vino, cuando la ordenanza municipal se empeñó en imponer unas medidas drásticas, cuyo rigor bien se justifica en el siguiente texto: "Que ningún vecino beba en taberna, día de labor, pena de 4 reales por cada vez; porque siendo labrador, o trabajador pobre, como son todos los de la villa, día de labor no deben beber vino, y si necesitan, beban en casa; pues entrando en taberna, no saben cuando salir, sino continuar hasta emborracharse, perdiendo el jornal de aquel día, gastando cuanto tienen, dejando perecer a su familia, pudiendo con lo que en la taberna gasta, y su trabajo, pasar la semana bien con su familia, y a la conclusión viene a parar con toda su familia, a la postudación, *ostiatim*; y si es otra clase de hombre, no tiene que entrar en taberna, sino beber en otra casa más decente, y aunque algunos dirán, que esto, es contra la venta de la villa, no hace fuerza, pues contra el común della siendo, es contra ella, y lo principal que se debe atender, es quitar el vicio, y no para la utilidad de los vecinos della, que la villa sin vecinos es nada". Con el mismo fin moral, estaba dispuesto "que ningu-

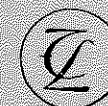
na tendera, moza soltera, viva sola, sino acompañada; porque de lo contrario, pueden originarse diversiones poco honestas". Y siguiendo con el tema del vino, mandaba la ordenanza "que los taberneros no tengan gente después de Ave-Marías día alguno, ni permitan juego de naipes en sus casas en tiempo alguno" y "que cada borracho pague seis reales por cada vez, excepto la noche de Navidad del Señor; pues todos los demás vicios se castigan y éste, siendo continuo y origen de todas las demás, se debe castigar".

Si las condiciones de vida inclinaban a la holganza, bien se cuidó el municipio de procurar que no degenerara en excesos y para evitarlo, dispuso "que el Alcalde visite el Hospital y allando en él, pobre mozo, sin impedimento para trabajar, o en la villa pidiendo, lo eche, por el daño que hace a los pobres del lugar y otros verdaderos pobres, y maldades que semejantes araganes suelen cometer".

Pero no paró ahí el Catón guerniqués, redactor de las ordenanzas, porque, en su severo propósito de velar por la pureza y austeridad de las costumbres, no tuvo remilgos en señalar también con su dedo a las Autoridades locales, en términos que no dejan lugar a dudas sobre la entereza de su carácter. Y de ello, he aquí una buena prueba: "Que el Alcalde, Regidores y Síndico, aun a su costa, no puedan dar refrescos ni comidas, en funciones de toros, ni en su elección, pena de privación de oficio, para aquel año; pues con eso se evita el que se pellizque a la villa, como hasta aquí se ha acostumbrado, quitar de los picos del vino, para refrescos de Alcalde y Regidores".

Con lo dicho podemos perfilar una rápida imagen de la vida de nuestros antepasados de hace doscientos años; un modo de vivir que, a veces, puede antojársenos motivo de jocosos comentarios, pero, en verdad, la forma cabal y sincera como pasaron por el mundo los guerniqueses del siglo XVIII.

J. M. A.



TOÑA Y LEGUINECHE, S. L.

M A D E R A S

EXPLOTACIONES FORESTALES
ASERRADEROS - ALMACENES
IMPORTACION-EXPORTACION

FABRICAS: GUERNICA, LA CORUÑA,
SALAS DE LOS INFANTES

DELEGACIONES: LA CORUÑA, ASTURIAS

OFICINAS • GUERNICA - LA VEGA
CENTRALES • Aptdo. 8 - Teléfs.: 12 y 39



Banco de Vizcaya

Casa Central: BILBAO

Capital Desembolsado y Reservas
3.213.333.116,80 Ptas.

230 Dependencias Distribuidas por toda España.
Extensa Red de Corresponsales Nacionales
y Extranjeros.

Servicio de Relaciones Extranjeras Especializado en la
Tramitación de toda clase de Operaciones Relacionadas
con el Comercio Exterior.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 5.027)

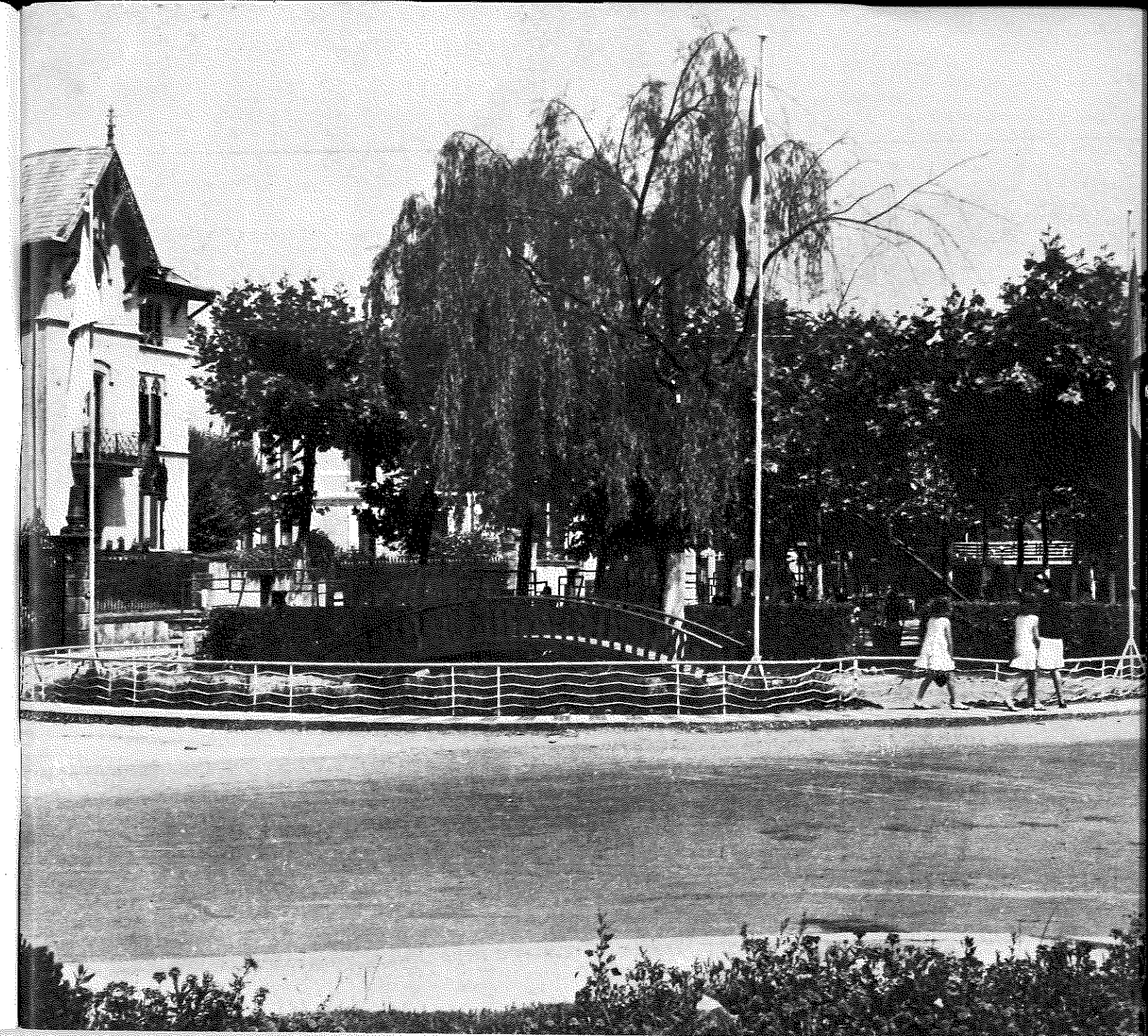
*¡Los campeones
prefieren Kas!*

...porque KAS es limón
y naranja de fruta natural



KAS también es campeón; más cantidad de sabor,
más fruta fresca... ¡Más naranja y limón! Como los
campeones, Vd. también prefiere KAS, porque Vd.
desea encontrar el verdadero sabor de la fruta
fresca... ¡El verdadero sabor de la naranja y el limón!

¡Qué cantidad de sabor!



J. Y. P. S. A.

Joyería y Platería de Guernica, S. A.

Fábrica de Cubiertos

Marca de fábrica
«DALIA»

Apartado 5
Teléfono 28

GUERNICA

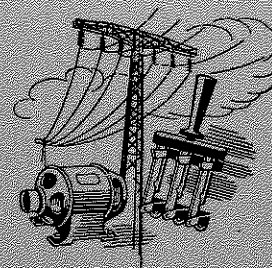
TALLERES ELECTROMECHANICOS "AURTEN"

Servicio Oficial y venta del Scooter **LAMBRETTA**
» » » Ciclo-motor **PEUGEOT-MOVESA**
» » » Automóviles **GOGGOMOVIL**
» » » Acumuladores **K. L. G.**

Servicio de venta del repuesto «DICA» para la DELCO
de los automóviles SEAT «600», DAUPHINE, GORDINI
y ONDINE.

Representantes de:

LA CATALANA (Compañía Anónima de Seguros)



Reparación de Lavadoras eléctricas
Bobinado de motores eléctricos
Receptores de radio
Electricidad del automóvil
Pequeños motores de explosión
Bombas Eléctricas y mecánicas
de Elevación
Acumuladores (Baterías)
Planchas eléctricas y cuantos
aparatos eléctricos desee con-
fiarnos para su reparación

Los accesorios que empleamos en nuestras reparaciones,
son de la máxima calidad.

Disponemos de gran surtido en carteras, fundas para
sillitas, cascos protectores, porta-equipajes, gafas depor-
tivas, sujeta-equipajes, trajes impermeables para moto-
ristas, etc.

San Juan, 21 (Junto al Parque Infantil) - Teléfono 364

GUERNICA



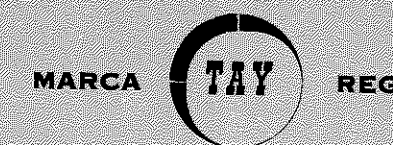
PADRON DE HABITANTES DE GUERNICA EN 1704

Con la llegada del siglo XVIII experimenta Guernica
un amplio resurgimiento que contrasta con el decai-
miento padecido a todo lo largo de la centuria anterior.

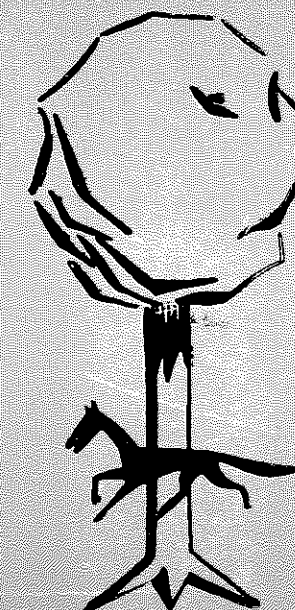
Este resurgimiento se aprecia, en especial, en su mo-
vimiento de población, la cual crece de forma extra-
ordinaria a tenor del movimiento económico de la villa.

Como se aprecia este movimiento de población es al
compulsar la llamada «Numeración de Fogueras», o

TABLERO DE MADERA AGLOMERADA



De Venta en almacenes



Junto al viejo árbol, la más moderna instalación

INAMA, S. A.
MUGICA (VIZCAYA)



La Industrial Vizcaína, S. A.

FABRICA DE ZAPATILLAS
Y ALPARGATAS

TELEFONO 2
APARTADO 11

GUERNICA (VIZCAYA)

Padrón General del Señorío de Vizcaya, en la cual aparecen citados los vecinos, las casas en que habitan y las contribuciones, cargas y obligaciones que con el Señorío tenían.

En el año de 1704 aparece nuestra villa organizada a base de dos calles y los «dobos» o casas avecindadas a ella aunque estuviesen localizadas en terreno municipal extraño.

Vivían en la Calle Primera: don Fortún Iñiguez de Acurio, la viuda doña Josefa de Zalbidea, Antonio de Arrotegui, Juan Asensio de Mandaluniz, Martín de Zabala, Francisco de Olasarri, Juan de Luno, Juan de Basabil Igartua, Magdalena de Liendo (*la Viuda*), José de Jarabeitia, Magdalena de Gandarias, Catalina de Albiz (viuda), Juan de Monasterio, el doctor Aroniz (médico de la villa), doña Francisca Antonia de Mendivil, viuda de don Juan Antonio de Meceta y Albiz, Domingo de Oma Echebarría, María de Elorrieta, Domingo de Uriarte, Martín de Oma Echebarría, Juan de Elorriaga, Juan de Argoiti y Magdalena de Lequerica (soltera).

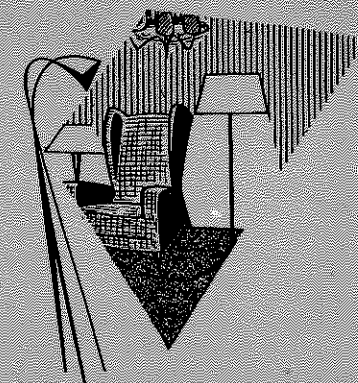
En la Segunda Calle vivían: Pedro Ibáñez del Campo, la viuda Magdalena de Vitórica, Pedro de Zubieta, las hermanas Catalina y María de Olazar, Santiago López de Agabide, Santiago de Ibargüen, José de Butrón, María de Busturia, Juan de Sacona, Antonio de Axpegorta, San Juan de Fica, Juan de Ateca, Pedro de Aranlucea, Ana de Arana, Alejandro de Larrondo, Antonio de Elorriaga, Magdalena de Gamecho, Juan de Galuia, Antonio de Borica, Juan Bautista de Mendiola, José de Elarrieta, Gabina de Sarricolea, doña María Ibáñez de Bidasolo, Miguel Zabala, Santiago de Zabala, Catalina de Mendieta, Rafaela de Zamora, Ursula de Mardaras, la viuda Antonia de Cearra, Juan de Anchoca, Domingo de Andrabide, Domingo de Isusquiza, Matías de Borica, las hermanas Catalina y María de Quintana, Juan de Bidaguren, la viuda Antonia de Uriarte.

En el cantón llamado Puerto vivían: Juan de Uribe, Juan de Elorrieta, el sacerdote don José de Basozábal, Nicolás de Biergol y Belasco, Magdalena de Basteguieta (viuda), Marcos de la Gándara, Joaquín de Ordorica, Juan de Anchiste, Francisco de Ajuria, Francisco de Uruburu, Lechazar Urregui, don Martín de Mendieta, el sacerdote don Bernardo de Ateca, doña Catalina de Mendieta, Pedro de Vidasolo y el sacerdote don Juan de Olaeta.

En la prolongación de la Calle Segunda vivían: Juan de Zabala, Francisco de Zauto, Juan de Echave, Manuel de Arteta, Bautista de Monasterio, Juan de Lamiquiz, Antonio de Urdaybay, Domingo de Torrezuri, la viuda doña María de Zalvidea, Santiago de Ordorica, María Ibáñez de Araindia (viuda), Francisco de Zabala, Bernarda de Jáuregui (viuda), Francisco de Aguirre, don Pedro de Ibinarriaga, don José de Vizcarrondo, Santiago de Zara, José de Mingolarra, Domingo de Mazustegui, Antonio de Achoca, Prudencio de Larrucea, Juan de Jáuregui, Francisco de Ciloniz.

Las casas avecindadas a la villa de Guernica eran: la casa de Gorguena, de Miguel Sáez de Hormaechea, en Ajanguiz; la casa de Uruburu, de Francisco de Uruburu, en Ajanguiz; la casa de Aresti, de doña Teresa de Yurreta y Gamboa, en Ajanguiz; la casa de Urrechua, en la Ledanía de Gorritiz, propiedad de Juan de Urrechua; la casa de Dondiz de Suso, de los herederos de doña Marina de Moja, en Luno; la casa de Dondiz de Yuso, de don Juan Antonio de Meceta y Albiz, en Luno; la casa de Oar, de Domingo de Oar, en Luno; la casa de Bidaguren Beascoa, de doña María de Zalbidea, en Luno; en el Portal de la Villa, la casa de Miguel de Leguinaeche, en Luno.

De la relación anterior se deducen los siguientes datos: 63 vecinos, 29 viudas, que hacen en junto 87 vecinos; 3 presbíteros beneficiados de la villa, 9 casas de



Muebles URIBE

CALIDAD
ECONOMIA
NOVEDAD
SURTIDO



Cocinas en «Formica»
con amplio muestrario

Calle Ocho de Enero, 3
Teléfono 131
GUERNICA



S.A. Talleres de Guernica

GUERNICA (Vizcaya)

**Máquinas - Herramientas
Platos Universales
Combinados y de Garras
Independientes
Brocas**

Apartado de Correos, 4

Teléf. 5

dobos o vecindadas que contribuyen en los repartimientos de la villa; calculando, y muy por bajo, que cada vecino tuviese una familia de 4 miembros, las 96 casas de vecindad arrojan un saldo de 384 vecinos aproximadamente.

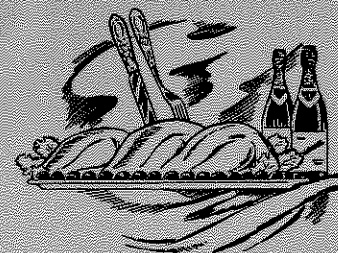
A esta cifra hay que añadir la población flotante, que eran principalmente el teniente general de corregidor y sus oficiales, en número que no bajaría de unas 10 personas, y otros elementos de población que temporalmente y por necesidades de vida residían en nuestra villa. Los documentos antiguos no citan para nada a esta población flotante, porque ya *a priori* se les suponía como foguerados en otras anteiglesias o villas del Señorío.

En resumen, puede cifrarse la población de la villa de Guernica a principios del siglo XVIII en unas 400 personas, poco más o menos, cifra que hoy nos puede parecer ridícula, pero que para aquel entonces era una sana y numerosa población, como se deduce del estudio de la numeración de las Fogueras de las restantes localidades del Señorío.

Habida cuenta de que la extensión superficial de la villa de Guernica era en dicho año de 1704 de unos 30.000 metros cuadrados, resulta que a cada vecino de nuestra villa le correspondían 75 metros cuadrados de terreno, una media que en comparación con la actual era extraordinariamente alta.

FRANCISCO SESMERO PEREZ

Casa de Juntas de Guernica. Agosto de 1965



Restaurante "Catarro"

Cocina Selecta
Ambiente distinguido
Bodas, Banquetes, Lunchs

Ibarra de San Juan

GUERNICA y LUNO

Marzana y Compañía, S. A.

Fabricación de equipos de alumbrado eléctrico para bicicletas, ciclomotores, motos y automóviles

Fábrica y Oficinas:

Paseo de los Tilos s/n

GUERNICA

**CORMENZANA
OFICINA AUTOMOVILISTA**

Legalización de Documentos del Automóvil

La casa que ha merecido la más favorable acogida por su seriedad en el despacho de asuntos automovilistas en toda España

En Bilbao:

Hurtado de Amézaga, 3-Tel. 232167 (3 líneas)

En Guernica:

Iparraguirre, 14 - Telf. 263

AGENCIA "COR"

Es garantía de su operación Automovilista

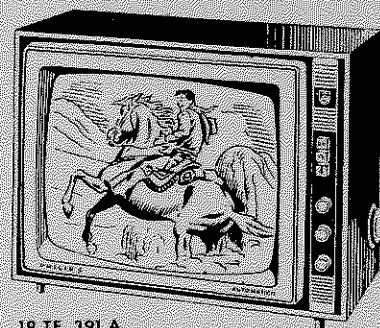
Pasaportes, salidas de España, Visados Consulares, Licencias de Caza y Pesca, Seguros Sociales, Certificados Penales, Nacimientos, Defunciones, etc., Legalizaciones y en general todo asunto relacionado con la Administración Pública

Siempre con el mejor servicio de

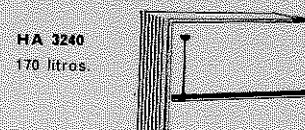
Auto-Escuela

AGENCIA "COR"

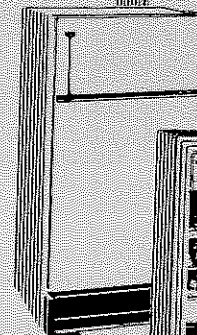
**Televisores
Frigoríficos**



19 TE 391 A



HA 3240
170 litros.



HA 3260
230 litros.



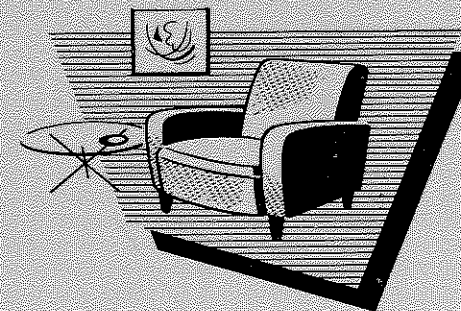
HA 3250
200 litros.

**tribuidor
exclusivo de:
PHILIPS
IBERICA**

Teléfono 32

GUERNICA

Muebleria



Guerniquesa

Modernísimos Comedores
Dormitorios, Salas, etc.

Esta noche a dormir
pero bien, bien, bien en..... **FLEX**

de lo bueno lo mejor
FLEX, FLEX, FLEX, pero..... **FLEX**

SERVICIO A DOMICILIO
Calle Estación, 1 - Teléfono 177

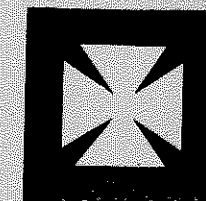
GUERNICA



**AYUNTAMIENTO DE
GUERNICA Y LUNO**

Programa Oficial de Actos y Festejos
que se celebrarán con motivo de las
Festividades de la Asunción de Nuestra
Señora, San Roque y San Bartolomé.

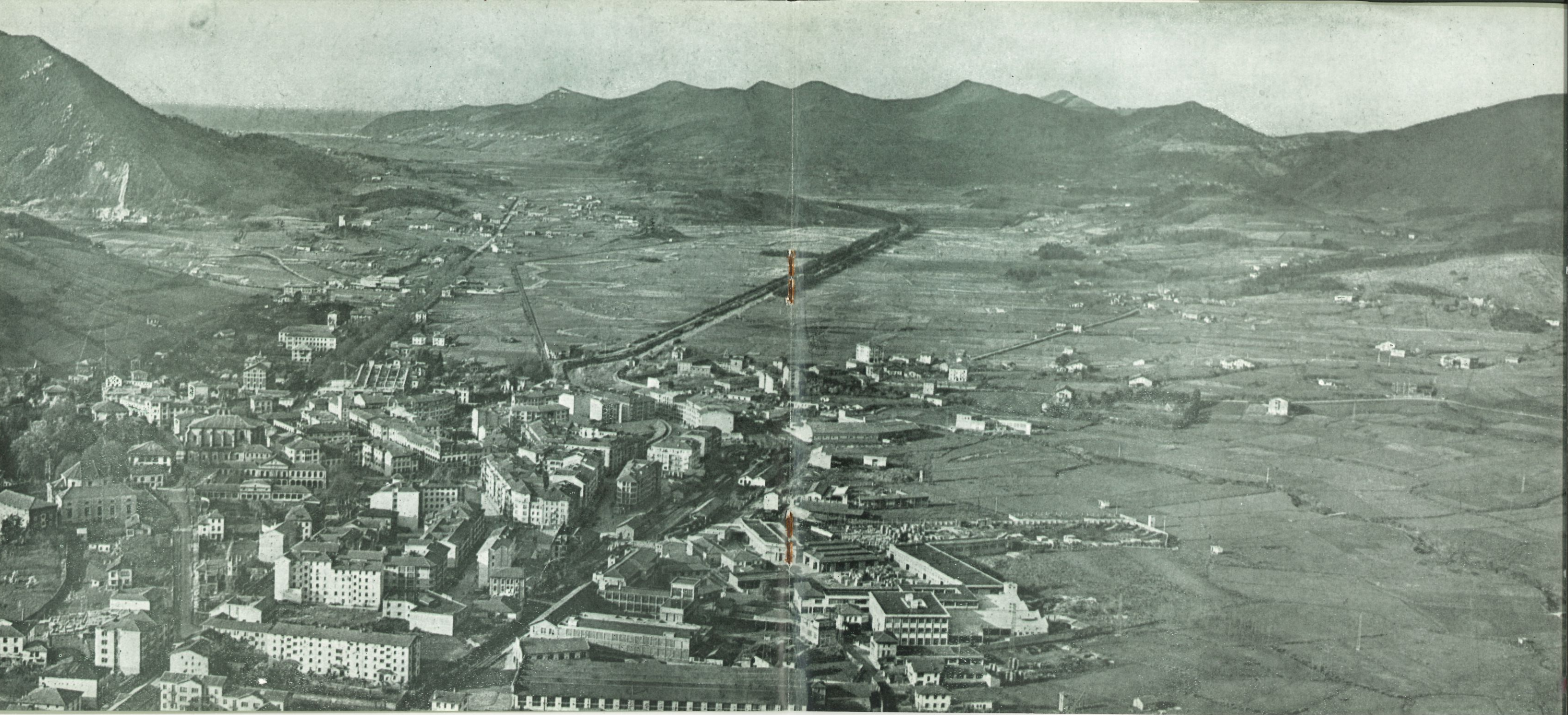
AÑO 1965



**Cubiertos
y Orfebrería**

CRUZ DE MALTA

la marca de calidad





DISTRIBUIDOR DE BUTANO, S. A. N.º 713

Rufino Beascochea

Agente autorizado para la distribución de gas butano propano, en Guernica y su distrito

Entregas al día

El importe de las botellas puede pagarse en cómodos plazos mensuales de 50 pesetas

Venta de Cocinas y demás aparatos domésticos, e industriales a gas butano, de diversas marcas del mayor prestigio

D. Tello, 28 - Teléf. 396

GUERNICA

14

**Sábado
Visperada**



Tarde, 8: En la Iglesia Parroquial de Santa María, con asistencia de la Corporación Municipal, se rezará el Santo Rosario y a continuación la **Coral «Santa Cecilia»**, de Guernica, cantará la tradicional **SALVE**, de Hilarión Eslava.

Al finalizar el acto religioso, «Pasacalles», por la Banda de Música de Guernica.

Noche, 10: En el Paseo de la Unión, ROMERIA DE VISPERADA, amenizada por la Banda de Música de Guernica.

10,30: En el «Frontón Jai-Alai»

Grandes Partidos de Pelota

12: En el Parque de San Juan,

Gran Verbena del Cantábrico

15

**Domingo
Asunción de
Nuestra Señora**



Mañana, 8: ALBORADA a cargo de la Banda de Chistularis de Guernica.

9: «Pasacalles», por la Banda de Música de Guernica.

10,30: En la Iglesia Parroquial de Santa María, y en honor de su titular Nuestra Señora de la Asunción, se celebrará **Misa Solemne**, con asistencia de la Corporación Municipal en Cuerpo de Comunidad.

Al finalizar la Santa Misa y ante las Autoridades se bailará, en las gradas de la Iglesia Parroquial, el **AURRESKU DE ANTEIGLESIA**.

12: En el Paseo de la Unión, actuación del **Grupo de Danzas ELAI-ALAI**, de Guernica.



**Los Motores más vendidos
EN EUROPA**

Labradores:

Es nuestro deseo que antes de comprar alguna máquina Diesel de labranza, sean informados por mecánicos especializados, y se convencerán de las ventajas que ofrece esta marca, dotada de motores de cuatro tiempos,

Demostraciones en sus tierras, sin compromiso alguno.

ERREKETA - Tel. 137

GUERNICA



La CAJA DE AHORROS VIZCAÍNA

realiza en Bilbao y la Provincia la más extensa obra benéfico - social y cultural y la más eficaz entre las sanitarias.

Para sus ahorros, la

Caja de Ahorros Vizcaína

Oficinas Centrales: Plaza de España, en BILBAO
Teléf. 24 36 00 (varias líneas)

8 Agencias Urbanas
58 Agencias y Sucursales en los pueblos más importantes de la Provincia
Agencia en Madrid: I. C. C. A., Alcalá, n.º 27
Teléfono n.º 2 21 49 95

Agencia en GUERNICA:

Adolfo Urioste - Teléfono 22

12,30: En el mismo Paseo, CONCIERTO, a cargo de la Banda de Música y la Coral «Santa Cecilia» de Guernica.

Tarde, 4: Los «Gigantes y Cabezudos» recorrerán las calles de la Villa.

5: XI Circuito Motorista de Vizcaya

puntuable para el Campeonato Vasco-Navarro, organizado por la Real Peña Motorista de Vizcaya en circuito urbano, para tres categorías.

En el «Frontón Jai-Alai»

Magníficos Partidos de Pelota

7: En el Paseo de la Unión, ROMERÍA a cargo de la Banda de Música de Guernica.

Noche, 10: En el mismo Paseo, BAILABLES, con actuación de la

**Banda de Garellano y
Orquesta «La Unión»**

10,30: En el «Frontón Jai-Alai»

Excelentes Partidos de Pelota

Foto Garay

**Estudios Fotográficos
Trabajos Industriales**

Bodas y Primeras
Comuniones

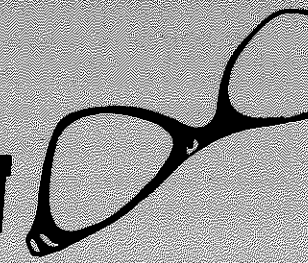
Especialidad en Color

A. Urioste, 1

GUERNICA

OPTICO DIPLOMADO

EGUREN



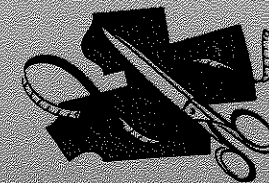
OPTICA

Venta y reparación de toda clase de aparatos de Optica. Despacho rápido de recetas de los Sres. Dres. Oculistas.

Asilo Calzada, 16

GUERNICA

**SASTRERIA
CAMISERIA**



BARANDICA

NOVEDADES - CALZADOS

SAN JUAN, 2
FRENTE AL CINE
LOS TILOS
GUERNICA

ATALAYA, 10 - 12 - TELEFONO 251 — BERMEO

CERVEZAS

San Miguel

*Quien la saborea una vez,
pide siempre «SAN MIGUEL»*

REPRESENTANTES

HERMANOS SANGRONIZ

Don Tello 12 - Tel. 73 - GUERNICA Y LUNO



Vinos Hijos de Juan José ARRATE

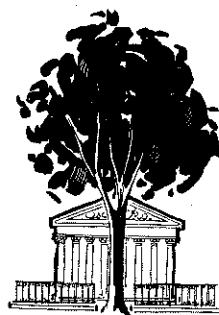
Teléfonos en BILBAO: 319700 - 319400

Especialidad en
Vinos de Chiquiteo
Tinto y Blanco

¡Pida siempre un ARRATE!
¡Qué sabor y qué paladar,
y además siempre IGUAL!

16

Lunes
San Roque



Mañana, 9: «Pasacalles», por las Bandas de Chistularis y de Música de Guernica y de la Aprupación de Infantería de Garellano.

10,30: En la Iglesia Parroquial de Santa María y en honor del Patrono de la Villa, San Roque, se celebrará **Misa Solemne**, con asistencia de la Corporación Municipal en Cuerpo de Comunidad, teniendo lugar acto seguido la Procesión con la imagen del Santo.

A continuación del acto religioso y ante las Autoridades, se bailará el AURRESKU DE VILLA en las gradas de la Iglesia Parroquial.

12: En el Asilo «Calzada» y en honor de los acogidos a dicho benéfico establecimiento, actuará el Grupo de Danzas ELAI-ALAI, de Guernica.

1: En el Paseo de la Unión, CONCIERTO, a cargo de la Banda de Música de Garellano.

Tarde, 4: Los «Gigantes y Cabezudos» recorrerán las calles de la Villa.

5: En circuito urbano

Grandes Pruebas de Go-karts

organizadas por la Real Peña Motorista de Vizcaya.

En el «Frontón Jai-Alai»

Magníficos Partidos de Pelota

7: En el Paseo de la Unión, ROMERIA a cargo de las Bandas de Chistularis y de Música de Guernica.

Noche, 10: En el Balcón «Saca-faltas» del Paseo de la Unión, se quemará una excelente colección de

Fuegos Artificiales

de la acreditada Casa «Hijos de Martínez de Lecea», de Miranda de Ebro.

A continuación, BAILABLES interpretados por la

**Banda de Garellano y
Orquesta «La Unión»**

De 11 de la noche en adelante, se interpretará

Música de aquellos tiempos.

10,30: En el «Frontón Jai-Alai»

Extraordinarios Partidos de Pelota

**Ahorrar es progresar
hazlo con la**

Caja de Ahorros Municipal de Bilbao

(Fundada en 1907)

**Realizadora en Vizcaya de
la más extensa y conocida
obra Benéfico-Social**

Oficinas Centrales:

Gran Vía, 33-Teléf. 212156

Oficinas en Guernica:

Artecalle, 1-Teléf. 24

Oficinas en toda la Provincia

En Madrid:

Alcalá, 27 y Preciados, 6



LUIS FERNANDO ITURRI ZABALETA

AGENTE DE FABRICAS COLEGIADO

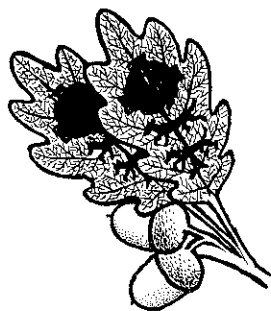
ALMACEN DE MATERIALES
PARA LA CONSTRUCCION

SAN JUAN, 15
Telefono 220

GUERNICA (VIZCAYA)

17

Martes
San Roquechu



Mañana, 9: ALBORADA a cargo de la Banda Chistularis de Guernica.

9,30: «Pasacalles», por la Asociación de Txistularis de Bilbao.

10: «Pasacalles», por la Banda de Garellano.

11: Carrera Ciclista, para JUVENILES de 1.^a, con 20 vueltas al circuito urbano, organizada por la Ciclista Guerniquesa.

12: En el Paseo de la Unión, CONCIERTO, a cargo de la Asociación de Txistularis, de Bilbao.

En el intermedio, actuará el Grupo de Danzas Vascas ELAI-ALAI, de Guernica.

1: En el mismo Paseo, CONCIERTO a cargo de la Banda de Música de Garellano.

Tarde, 4: Los «Gigantes y Cabezudos» recorrerán las calles de la Villa.

4,30: En la Plaza de los Fueros

Vaquillas Emboladas

y a continuación, en la calle Artecalle

V Concurso de Cuadrillas

dotado con importantes PREMIOS.

5: En el «Frontón Jai-Alai»

Grandes Partidos de Pelota

Noche, 10: Gran Tamborrada, por la Sociedad OZIO-BIDE, de Deva.

En el Paseo de la Unión, BAILABLES interpretados por la

Banda de Garellano y Orquesta «La Unión»

quemándose, en el intermedio, un

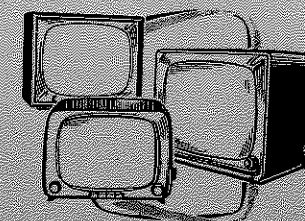
Toro de Fuego

10,30: En el «Frontón Jai-Alai»

Interesantes Partidos de Pelota

RADIO Y TELEVISION

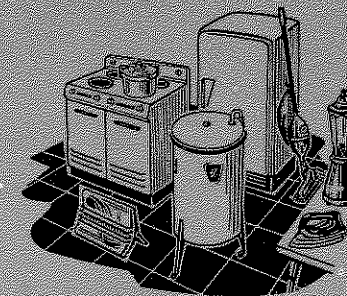
JOSE LUIS GOMEZ



VENTA Y TALLER DE REPARACION

Distribuidor Oficial de

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA



Adolfo Urioste, 2

GUERNICA
(VIZCAYA)

PROXIMA APERTURA

en la guerniquesa calle de
Asilo Calzada, n.º 9, de la

Cafetería-Sala de Fiestas

ALAI

Dos magníficas barras
y un salón de estar

Pista de Baile



Recreo para sobremesas de bodas,
fiestas patronales... y
se complace en invitarle a su pronta inauguración

(Proyectada por el arquitecto D. Guillermo Anasagasti)

18

Miércoles

San Roquechuchu



Mañana, 9: ALBORADA por la Banda de Chistularis de Guernica.

10: «Pasacalles», por la Banda de Música de Guernica.

10,30: En el Parque de San Juan

Juegos Infantiles

11: En la Plaza de los Fueros

IV Concurso Infantil de Dibujo

1: En el Paseo de la Unión, CONCIERTO, por la Banda de Música de Guernica.

Tarde, 5: En el Paseo de la Unión

Las Marionetas de Talio

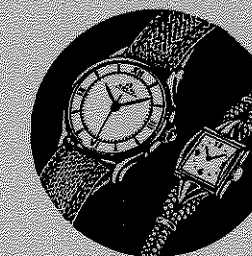
titular del «Teatro de Marionetas», del Retiro, de Madrid.

7: En el mismo Paseo, ROMERIA, a cargo de la Banda de Música de Guernica.

10: BAILABLES interpretados por la Banda de Música de Guernica.



La Iglesia Parroquial
de Santa Maria
mezcla de arte y relieve,
mira serena y tranquila
a la M. N. y M. L. Villa
de Guernica y Luno.



JOYERIA

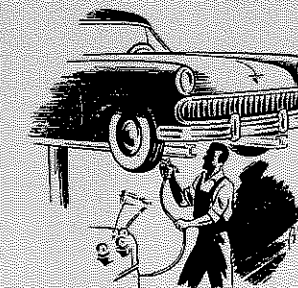
Jesús Lejarraga

RELOJERIA

Artículos de Regalo

Estación, 2 - Teléfono 260

GUERNICA



AUTO-SERVICIO

ALLENDE

Engrase, Lavado, Estancias y Vulcanizado

Agente para esta zona, de cubiertas
y neumáticos JET-AIR de alta Calidad

Iparraguirre, 12 - Teléfono 181

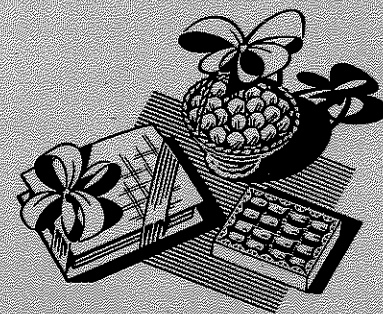
GUERNICA Y LUNO

Marcos Ormaechea

Laminación y calibrado
bajo plano de toda clase
de perfiles especiales

**Perfiles para carpintería
mecánica**

Apartado 17 - Teléfono 289 y 82
GUERNICA

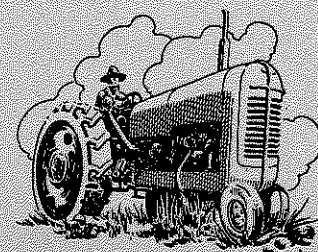


PEDRO BILBAO

Confitería - Pastelería
Servicio Esmerado
Bodas y Banquetes

Ocho de Enero, 5
Teléfono 100
Asilo Calzada, 17
Teléfono 55

GUERNICA

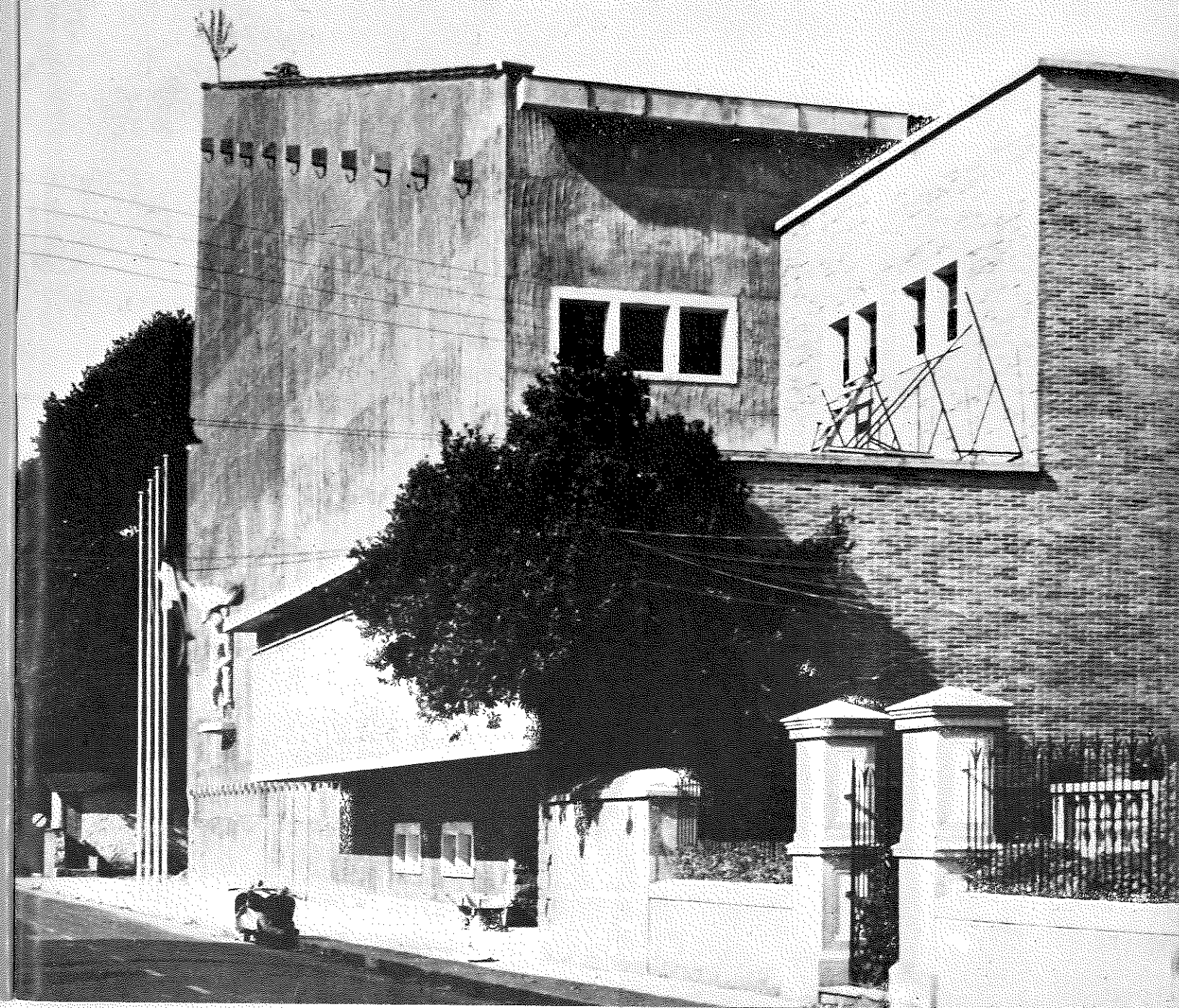


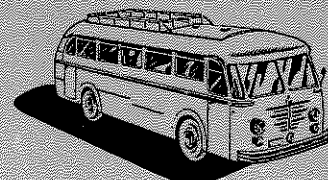
Garaje Central

**Reparación de
Motores de explosión
Especialidad en Diesel**

Iparraguirre, 4
Teléf. 373

Guernica





Compañía Automóviles Vascongados S. A.

Servicio Regular de Viajeros entre:

Bermeo - Guernica - Bilbao

Lequeitio » »

Elanchove » »

Alquileres de «Autopullman»
para excursiones

Teléfonos: En Guernica, 53
En Bilbao, 331772 y 331779

22

Domingo



Mañana, 9: ALBORADA por la Banda de Chistularis de Guernica.

10,30: En la Campa de Lorestieta

Gran Tirada al Plato
(Primera Sesión)

Tarde, 3,30: En la citada Campa

Gran Tirada al Plato
(Segunda Sesión)

5: En el «Frontón Jai-Alai»

Grandes Partidos de Pelota

7: En el Paseo de la Unión, ROMERIA a cargo de la Banda de Música de Guernica.

23

Lunes



Tarde, 7: En el Ferial de MALOSTE, ROMERIA a cargo de la Banda de Música de Guernica y Orquesta «La Unión».



24

Martes

San Bartolomé



Mañana, 9: ALBORADA por la Banda de Chistularis de Guernica.

10,30: En el Convento de las Reverendas Madres Mercedarias, de Rentería, **Misa Solemne**, con asistencia de la Corporación Municipal en Cuerpo de Comunidad.

A continuación se celebrará la procesión con la Imagen del Santo.

Finalizados los actos religiosos, en la Plaza de la Cruz, se bailará el AURRESKU DE HONOR y actuará el Grupo de Danzas E'AI-ALAI, de Guernica.

Tarde, 5,30: En la ría, **Suelta de Patos** y una **Gran Cucaña**

7: En el Ferial de MALOSTE, ROMERIA amenizada por una afamada Orquesta.

Días 25, 26, 27 y 28

En el Ferial de MALOSTE, GRANDES ROMERIAS a cargo de una renombrada Orquesta.

FAGOR

ELECTRODOMESTICOS

BARANDIARAN

AL SERVICIO DE LA MODERNIZACION DEL HOGAR.

HACIENDO DE ELLA, MAS HIGIENICA Y MAS COMODA SUS LABORES.

**RINDA MAS
DESCANSANDO MAS**

Iparraguirre, 3
Teléfono 501

GUERNICA

Talleres Electromecánicos

Benito Echeandia

Servicios oficiales:

FENSA
BOSCH
DKW
CEESA
AUTOBAT
Licencia BOSCH

Oficinas y Talleres: Calle Iparraguirre, 16 - 18
Teléfono núm. 156 - Apartado 29
GUERNICA

Antonio Muñoz

DECORADOR

Artísticas de Interiores y Exteriores

Taller en Chorroburu

Encargos:

JOSE LUIS BILBAO

Gangoiti, 12

Guernica y Luno

SPAR

Primera Cadena de Alimentación

6 Establecimientos en Guernica

HIJOS DE LEJARCEGUI - Ocho de Enero, 5 - Tel. 213

MIGUEL JAYO - San Roque, 6 - 129

ANTONIO EGUREN - Don Tello, 8

JOSE OLAETA - Barrio Rentería

MARIA AGUIRRE - Calzada, 14

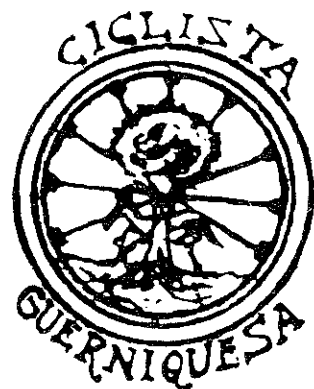
HERMANAS GOITIA - Mugica

SPAR al servicio de la familia

29

Domingo

Repetición



Mañana, 9: ALBORADA por la Banda de Chistularis de Guernica.

11: Misa rezada, en el Convento de las Reverendas Madres Mercedarias.

A continuación, AURRESKU DE HONOR en la Plaza de la Cruz y **Festejos Populares**.

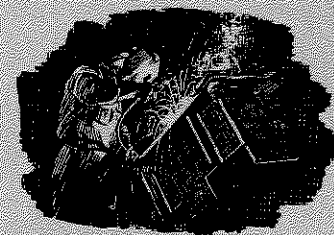
Tarde, 4: En Rentería

CARRERA CICLISTA

para aficionados de 2.ª, valedera para el «Trofeo Federación», con 6 vueltas al circuito de Arrazua, organizada por la **Ciclista Guerniquesa**.

7: En el Ferial de MALOSTE, ROMERIA, a cargo de la Banda de Música de Guernica y Orquesta «La Unión».

Guernica y Luno, Agosto 1965.



Garaje SAN MARTIN

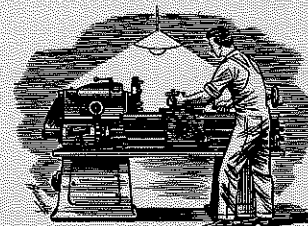
TALLER DE REPARACIONES
MECANICAS
SOLDADURA ELECTROAUTOGENA
CONSTRUCCIONES METALICAS

Iparraguirre, 6 - Teléfono 406 — GUERNICA

TALLERES

Idiga, s. a.

CONSTRUCCION DE TORNOS Y MANDRILES
TRABAJOS MECANICOS DE GRAN PRECISION,
SOBRE PLANO Y POR ENCARGO.



La Vega, s/n
Teléfono 460

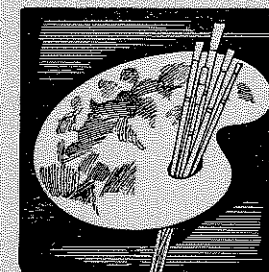
GUERNICA
(VIZCAYA)

INCAL, S. A.

ACEROS CALIBRADOS

Apartado 13
Teléfono 290

GUERNICA



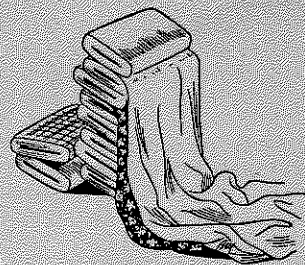
Pinturas

Francisco Bilbao

Colocación de empapelados
y Sintasol en general

Travesía del Mercado
(Lonja)

GUERNICA



Adela Garteiz

**Tejidos
Novedades**

Artecalle, 14
GUERNICA Y LUNO

TINTORERIA

VIZCAINA

(FUNDADA EL AÑO 1930)

Limpieza Extra-seco

Perma-Express

en presencia del público.

Teñidos.

D. Tello, 28 - Teléf. 261
GUERNICA

SHOULDERS

Tónica

Representante exclusivo para lo Zona:
Pedro Barandica
Teléfonos: 140 y 145

gaseosas

la

p i t u s a

la que todos la prefieren

P. BARANDICA - Teléfonos: 140 y 145

DATOS relativos al Municipio de Guernica y Luno

Referencias históricas:

Fundación de Guernica: 28 de Abril de 1366.
Fusión de Guernica y Luno: 8 de Enero de 1882.
Anexión de Ajanguiz: 11 de Diciembre de 1942.

Referencias geográficas:

Extensión superficial del término municipal: 15.618.751 m.²
Altitudes máximas: Gañaga: 316 metros.
Cosnoaga: 276 metros.
Burgogana: 257 metros.
Altitud en el Ayuntamiento: 6,30 metros.
Altitud mínima en la zona urbana: 4,02 metros.
Paseo de «Los Tilos»

Población:

Habitantes: En	1644 -	500
	1785 -	800
	1860 -	1.583
	1897 -	2.493
	1910 -	3.561
	1920 -	4.567
	1930 -	5.075
	1936 -	6.234
	1940 -	3.381
	1950 -	6.449
	1960 -	7.847
	1961 -	7.879
	1962 -	8.294
	1963 -	8.530
	1964 -	8.913

El GRADO DE ACTIVIDAD industrial de la población, expresada en % de contribuyentes y tomando como base 100 el año 1961, ha experimentado el siguiente proceso:

Año	1961:	100
»	1962:	94
»	1963:	111
»	1964:	165
»	1965:	171



Eugenio Basterrechea

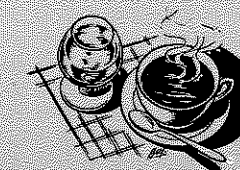
Licores a granel
Representaciones
Marca Anís el «Cano»

«Vizcaya, S. A.» Seguros y reaseguros
Delegación

AUTO-ESCUELA

Tramitación de Carnets, Transferencias
(Gestoría Arrese)

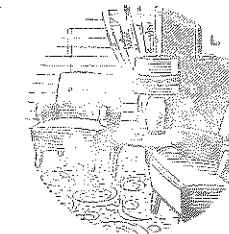
Artecalle, 14 - 1.º Telf. 52 GUERNICA



Cafetería Mauri

Especialidad en Comidas
Chocolate con Churros y Mantecado

Fernando El Católico, 5
Guernica y Luno

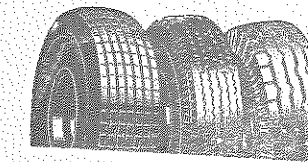


MUEBLERIA

Bikaña

Diversidad de muebles de todos los estilos. Fabricamos toda clase de Muebles especiales sobre encargo.

Calle San Juan (frente al Cine los Tilos) **GUERNICA**



CUBIERTAS, CAMARAS
ARTICULOS DE CARROCERIA
ACEITES Y GRASAS

JUAN ONAINDIA

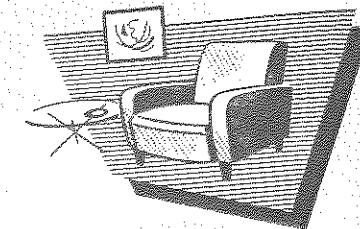
RECAMBIOS Y ACCESORIOS
DE AUTOMOVILES

COMI'RA Y VENTA DE COCHES Y MOTOS

AGENCIA **FIRESTONE**
MOBYLETTE «GAC»
CAMPING GAS

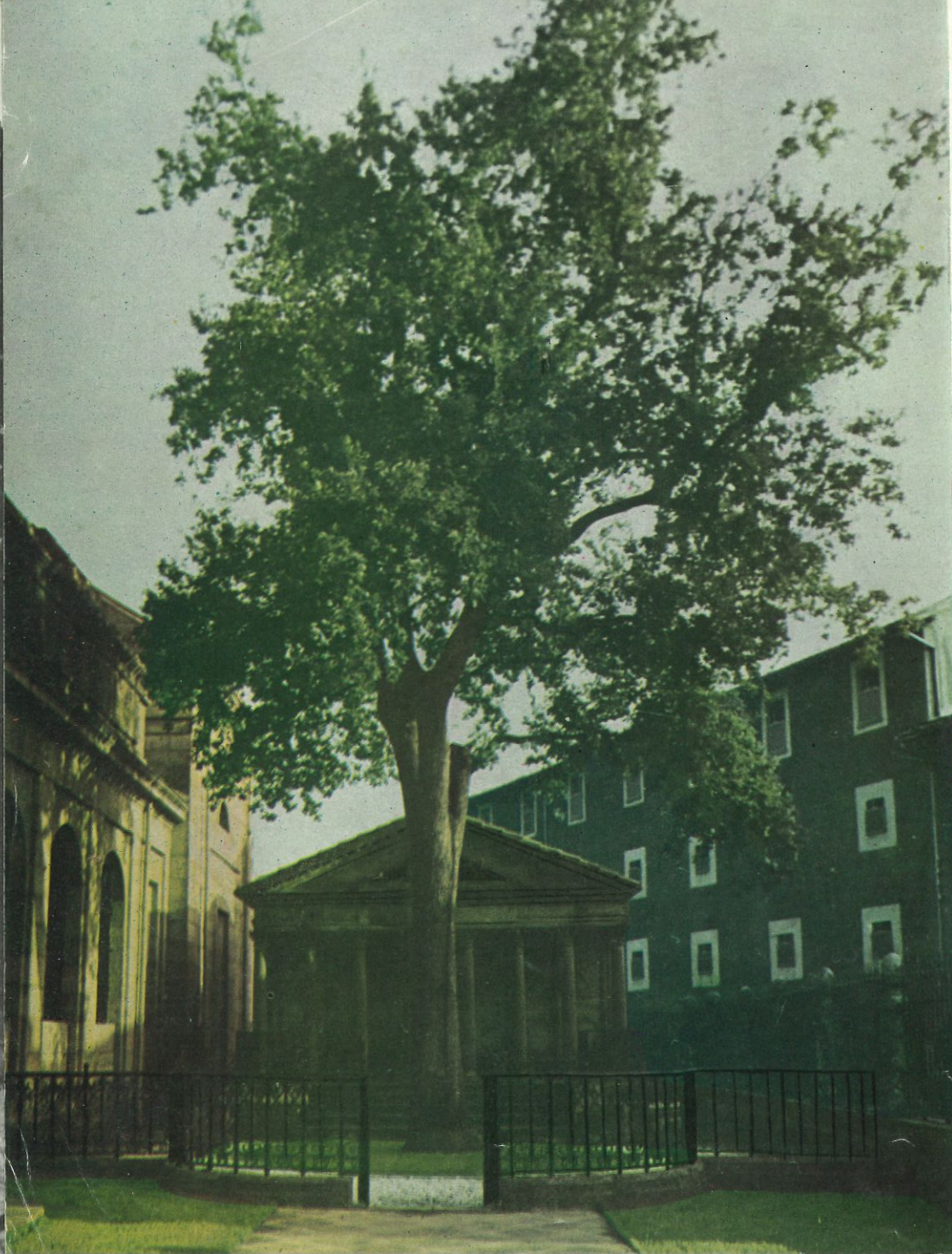
P. Estación - Teléfonos: 49 y 178 **GUERNICA**

**M
U
E
B
L
E
R
I
A**



GUEREA

ADOLFO URIOSTE, N.º 2
GUERNICA



**Agosto
1965**